



מסכת אבות פרק א משנה יב: "הוי מתלמידיו של אהרן"



La Mishná:

Masejet Avot, Tratado de los Principios, Capítulo 1, Mishná 12

... Hilel solía decir:

Trata de ser como los discípulos de Aharón; amante de la paz y perseguidor de la paz, amaba a las personas y las acercaba al estudio de la Torá.

המשנה:

אבות א, יב

... הלל אומר  
הוי מתלמידיו של אהרן,  
אוהב שלום ורודף שלום,  
אוהב את הבריות ומקרב לתורה.

Breve explicación de la Mishná:

Esta Mishná citada en nombre de Hilel el Sabio, nos indica seguir en la senda de Aharón el Cohen, el Sacerdote (hermano de Moshé y Miriam). Aharón era un líder justo, cuya cualidad saliente era el amor por las criaturas y el esfuerzo constante para ayudarles.

En esta Mishná, Hilel nos orienta a amar la paz, y también a perseguir la paz de un modo activo, amar a todas las criaturas creadas por Hashem, y acercarlas a la Torá (y el acercamiento a la Torá beneficiará a la persona).

(Basado también en el comentario del Rabino Even Israel Steinsaltz, en su explicación de Pirkei Avot, página 49, cortesía del Centro Steinsaltz).



## Nivel 1:

- **Repaso** de las Mishnaiot con movimiento de las manos (lenguaje gestual)

(Cliquen o escaneen el código de barras)



- **Estudio en pareja:** ¿Quién fue Hilel el Sabio?

Una breve hoja de tareas que acompaña a la Mishná.

En este estudio se utiliza la técnica de “Jevruta”, “Estudio en pareja”. Podrán encontrar más información alusiva a esta técnica en el sitio web de United:

<https://unitedjed.org/practice-page-havruta/>

En esta actividad estudiaremos la historia alusiva a dos hombres que realizaron una apuesta por la cuestión de quién hará enojar a Hilel el Sabio. Quien resulte vencedor, recibirá 400 monedas. Llegaron a la casa de Hilel el Sabio, de un modo intencional, en la víspera del shabat, mientras él se estaba bañando. La víspera de Shabat es un momento en el que las personas están apuradas y no con mucha paciencia. De este modo pretendían incrementar las posibilidades de provocar el enojo de Hilel. Al retornar Hilel al baño para lavar su cabeza, volvió a molestarlo con una pregunta. Las preguntas del hombre no eran urgentes ni importantes.

Primera pregunta- ¿por qué las cabezas de los babilonios son redondas?

Pero Hilel respondió con calma- es porque sus parteras no son buenas y no extraen al bebé de un modo correcto.

La segunda pregunta fue ¿por qué los ojos de los Tarmudeos son débiles? Hilel respondió: se debe a que viven entre las arenas y por consiguiente sus ojos se ven cansados.

La tercera pregunta fue ¿por qué las piernas de los africanos son anchas? Hilel respondió que es debido a que viven entre pantanos y caminan descalzos, lo que permite que el pie se ensanche.

El hombre perdió la esperanza, y se fastidió por no haber logrado provocar el enojo de Hilel y dijo- “que no haya muchos más como tú en Israel”, ya que por ti, he perdido 400 monedas. El otro hombre le contestó: es preferible que pierdas 400 monedas antes de provocar el enojo de Hilel.



- A continuación, podrán ver las preguntas posteriores al relato y algunas de las posibles respuestas:

- ❖ ¿Por qué el hombre le formuló tantas preguntas a Hilel?

*Quería sacar a Hilel del baño reiteradamente a fin de provocar su enojo.*

- ❖ “Era la víspera de Shabat, Hilel estaba lavando su cabeza”, ¿por qué resulta importante relatar que el episodio tuvo lugar precisamente en la víspera de Shabat y que Hilel estaba abocado al lavado de su cabeza?

*Ya que la víspera de Shabat es un tiempo de mucha presión, y el hecho de que Hilel se hallaba sumido en los preparativos para Shabat, y lo molestaban permanentemente, aumentaba las chances de hacerlo enojar.*

- ❖ Según esta historia, ¿qué cualidad destacada tenía Hilel?

*La paciencia*



## Nivel 2:

- ❖ ¿Cómo se relaciona esta historia con los conceptos de Hilel en la Mishná?

*Cuando una persona ama a las personas y la paz, es también más paciente con las personas.*

- ❖ **Una pregunta para debatir:**

¿Cuál es la diferencia entre “el que ama la paz” y “el que persigue la paz”?

- ❖ Citen ejemplos de lo que hace “el amante de la paz” y de aquello que haría “el que persigue la paz”. (Se puede brindar ayuda a través de ejemplos: convencer a dos personas para que no peleen: aquel que persigue la paz. Tratar de estar bien con mis amigos: aquel que ama la paz. Etc.)
- ❖ “Trata de ser como los discípulos de Aharón”

¿Qué sabemos sobre Aharón, el Cohen, el Sacerdote? (Se adjunta una hoja de tareas para el alumno)